





**Inglés**

**Programa de Estudio  
Tercer Año Medio**



**GOBIERNO DE CHILE**  
MINISTERIO DE EDUCACION

Inglés / Idioma Extranjero / Lenguaje y Comunicación  
Programa de Estudio, Tercer Año Medio, Formación General  
Educación Media, Unidad de Curriculum y Evaluación  
ISBN 956-7933-62-6  
Registro de Propiedad Intelectual N° 117.061  
Ministerio de Educación, República de Chile  
Alameda 1371, Santiago  
[www.mineduc.cl](http://www.mineduc.cl)  
Noviembre de 2000

Santiago, octubre de 2000

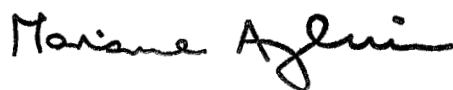
Estimados profesores:

EL PRESENTE PROGRAMA DE ESTUDIO de Tercer Año Medio de la Formación General ha sido elaborado por la Unidad de Curriculum y Evaluación del Ministerio de Educación y aprobado por el Consejo Superior de Educación, para ser puesto en práctica, por los establecimientos que elijan aplicarlo, en el año escolar del 2001.

En sus objetivos, contenidos y actividades busca responder a un doble propósito: articular a lo largo del año una experiencia de aprendizaje acorde con las definiciones del marco curricular de Objetivos Fundamentales y Contenidos Mínimos Obligatorios de la Educación Media, definido en el Decreto N°220, de mayo de 1998, y ofrecer la mejor herramienta de apoyo a la profesora o profesor que hará posible su puesta en práctica.

Los nuevos programas para Tercer Año Medio de la Formación General plantean objetivos de aprendizaje de mayor nivel que los del pasado, porque la vida futura, tanto a nivel de las personas como del país, establece mayores requerimientos formativos. A la vez, ofrecen descripciones detalladas de los caminos pedagógicos para llegar a estas metas más altas. Así, al igual que en el caso de los programas del nivel precedente, los correspondientes al Tercer Año Medio incluyen numerosas actividades y ejemplos de trabajo con alumnos y alumnas, consistentes en experiencias concretas, realizables e íntimamente ligadas al logro de los aprendizajes esperados. Su multiplicidad busca enriquecer y abrir posibilidades, no recargar ni rigidizar; en múltiples puntos requieren que la profesora o el profesor discierna y opte por lo que es más adecuado al contexto, momento y características de sus alumnos y alumnas.

Los nuevos programas son una invitación a los docentes de Tercer Año Medio para ejecutar una nueva obra, que sin su concurso no es realizable. Estos programas demandan cambios importantes en las prácticas docentes. Ello constituye un desafío grande, de preparación y estudio, de fe en la vocación formadora, y de rigor en la gradual puesta en práctica de lo nuevo. Lo que importa en el momento inicial es la aceptación del desafío y la confianza en los resultados del trabajo hecho con cariño y profesionalismo.



MARIANA AYLWIN OYARZUN  
Ministra de Educación

Presentación	9
Características del programa	10
Objetivos Fundamentales	12
Contenidos Mínimos Obligatorios	13
Objetivos Fundamentales Transversales y su presencia en el programa	18
Aprendizajes esperados anuales	20
Actividades genéricas	22
Orientaciones metodológicas	32
Construcción de las unidades	40
Especificaciones para la construcción de unidades	44
Anexo 1: Módulos para la construcción de unidades	46
Anexo 2: Lista de palabras de uso más frecuente	123
Anexo 3: Nociones y ejemplos de exponentes lingüísticos Tercer Año Medio	127
Anexo 4: Otros ejemplos de actividades genéricas	129
Anexo 5: Ejemplos de elementos cognados	135
Anexo 6: a) Lista de verbos irregulares	139
b) Ejemplos de locuciones verbales	140
Anexo 7: Glosario de terminología y abreviaturas utilizadas	141
Bibliografía	143
Objetivos Fundamentales y Contenidos Mínimos Obligatorios Primer a Cuarto Año Medio	145



## Presentación

EL PROGRAMA DEL SUBSECTOR Idioma Extranjero invita al profesor y a la profesora a poner en práctica los lineamientos del marco curricular y a utilizar el inglés como medio de comunicación y acceso a la información proveniente de distintos campos disciplinarios y actividades socio-culturales y productivas.

Los OF-CMO establecidos en el marco curricular se expresan y concretan en los **Aprendizajes esperados**, metas a alcanzar por todos los alumnos y alumnas al término del año escolar. El programa de Tercer Año de Educación Media requiere que el alumnado comprenda e interprete textos orales y escritos **auténticos** y resuelva nuevas situaciones de comunicación. Para ello es necesario que el profesorado implemente las **Actividades genéricas**, pasos del proceso de desarrollo de habilidades, que permiten la comprensión y producción de textos de mayor complejidad y extensión.

El marco curricular establece para el desarrollo de las habilidades de comprensión, la inclusión de una variedad de textos auténticos cuyo contenido temático deberá estar relacionado, de preferencia, con los distintos campos disciplinarios de la educación. En consecuencia, este programa contiene indicaciones metodológicas y módulos ejemplificatorios diferenciados para la educación Humanístico-Científica (Inglés para propósitos académicos) y Técnico-Profesional (Inglés para propósitos vocacionales). En los módulos se incluyen los texto-tipo de mayor interés para el alumnado que pertenece a cada modalidad.

La diversidad de textos-tipo, así como la adecuada selección temática que el profesor o la profesora realice, serán fundamentales para el logro de los objetivos léxico y valórico y harán posible la integración de los OFT. El objetivo léxico propone 1600 términos como meta. Los 300 términos que se agregan a los 1300 de Segundo Año Medio corresponden a un reconocimiento pasivo de los contenidos léxicos de los textos que se elijan. El respeto frente a la diversidad, la igualdad de derechos y el interés por la información nueva son metas que el objetivo valórico se propone para este año.

## Características del programa

El programa incluye los Objetivos Fundamentales y los Contenidos Mínimos Obligatorios establecidos en el marco curricular. Plantea los aprendizajes esperados y las actividades genéricas correspondientes. Proporciona las orientaciones metodológicas y de evaluación necesarias para desarrollar y evaluar las habilidades de comprensión y producción a un nivel de mayor complejidad y lograr los objetivos léxico y valórico. De igual forma, entrega indicaciones para la construcción de unidades de enseñanza y anexos que incluyen módulos ejemplificatorios y material de consulta y referencia para el profesorado.

El programa está concebido como un instrumento flexible de apoyo al docente en su trabajo en la sala de clases y se articula en torno a un núcleo central común para las modalidades científico-humanista (H.C) y técnico profesional (T.P). Las necesarias diferencias entre ambas modalidades se reflejan en la selección de los textos-tipo y de las situaciones comunicativas que se presentan en los módulos ejemplificatorios. En este núcleo central se enfatiza el desarrollo de habilidades y el uso de la lengua como instrumento de acceso a la información y la cultura, por lo cual la gramática no es el principio organizador de los contenidos del programa, ni el objeto central de la evaluación, sino que un medio para facilitar la comprensión y la comunicación.

El Programa de Tercer Año Medio tiene diferencias sustantivas con aquellos de 1° y 2° Medio al requerir que el profesorado utilice sólo textos auténticos para desarro-

llar las habilidades. En este enfoque se concibe la lengua extranjera como un instrumento de acceso a la información y a la cultura, por lo que es primordial exponer al alumno y la alumna a textos reales, no manipulados con propósitos pedagógicos. Esta exigencia conlleva dos tipos de dificultad: el acceso y búsqueda de materiales auténticos pertinentes y la forma de trabajarlos en el aula. En las orientaciones metodológicas y módulos ejemplificatorios se encuentran sugerencias y recomendaciones de cómo trabajar los textos auténticos, especialmente aquellos que se incorporan en este año. Como una manera de facilitar el trabajo del docente se incluye un listado de posibles fuentes de extracción de textos auténticos en las referencias bibliográficas.

Los tipos de textos que se agregan a los ya sugeridos en 1° y 2° Medio, son mayoritariamente representativos del mundo académico y del mundo laboral. También se incluyen los textos representativos de lo estudiantil, dando especial relevancia a los mensajes electrónicos y a los textos que informan acerca de actividades socio-culturales y recreativas. El profesor o profesora, de acuerdo a la modalidad de su establecimiento (H.C. o T.P.), podrá darle mayor énfasis en la selección de sus textos a cada uno de los tres ámbitos. Se sugiere para H.C. elegir un 40% de aquellos correspondientes al ámbito juvenil; 40% para aquellos del mundo académico (culturales, políticos, económicos, literarios) y un 20 % de aquellos del mundo laboral, por ejemplo, cartas, memos, correo

electrónico y comunicaciones telefónicas pertinentes. En el caso de la modalidad T.P. se sugiere disminuir a un 20% aquellos textos del mundo académico y aumentar a un 40% aquellos del mundo laboral pertinentes a ese sector.

La selección de los contenidos lingüísticos a tratar está regida por los tipos de texto y sus temáticas, por lo cual no hay un orden preestablecido. Serán los profesores y profesoras quienes los ordenarán de acuerdo a las características discursivas, lingüísticas y temáticas de los textos seleccionados.

El objetivo valórico es parte inherente de los contenidos temáticos. El profesor o profesora integrará este objetivo en la planificación de sus clases, haciendo los énfasis correspondientes. De igual manera deberá establecer las relaciones correspondientes con los Objetivos Fundamentales Transversales (OFT) (ver sugerencias en módulos).

Dado que el docente de lengua extranjera trabaja con clases numerosas, este programa dedica especial atención al desarrollo de actividades de grupo en los módulos ejemplificatorios. De igual manera, proporciona indicaciones sobre la **evaluación como proceso**, sugiere actividades y técnicas acordes.

## Objetivos Fundamentales

Los alumnos y las alumnas desarrollarán la capacidad de:

1. Comprender textos escritos **auténticos** de longitud creciente; extraer información general y específica; deducir el sentido y significado de textos de naturaleza y propósitos comunicativos variados, por medio de indicios contextuales; sacar conclusiones y hacer relaciones que permitan interpretar o resumir el mensaje en el idioma extranjero o en castellano.
2. Comprender globalmente una variedad de textos orales, **auténticos**, emitidos a una velocidad normal por hablantes o multimedia; identificar las relaciones entre las ideas; sacar conclusiones y demostrar comprensión en castellano si fuera necesario.
3. Desempeñarse en situaciones de comunicación emitiendo mensajes orales y/o escritos simples y comprensibles para el interlocutor/receptor; solicitar, entregar e intercambiar información; demostrar comprensión; usar distintas intenciones comunicativas.
4. Reconocer y manejar un léxico de aproximadamente 1600 términos que incluye las 1300 palabras de Segundo Año Medio.
5. Desarrollar una actitud positiva hacia la lectura, respeto por la diversidad cultural e interés por la información entregada por los textos en idioma extranjero.

## Contenidos Mínimos Obligatorios

### A. Lingüísticos

#### Funciones

A las ya mencionadas en 2º Medio se agregan:

- macro funciones tales como: demostración, persuasión, comparación.
- microfunciones tales como: reconocer y expresar actitudes personales, corregir, solicitar ayuda o consejo, llamar la atención, reportar, ejemplificar, enumerar, resumir.

#### Elementos morfo-sintácticos y estructurales tales como:

- frases preposicionales y adverbiales, frases relativas, condicionales y verbos modales.

#### Léxicos

- elementos léxicos que incluyen las 1.300 palabras de Segundo Año Medio y 300 correspondientes a las nociones que se agregan y al léxico de los nuevos campos semánticos.

## B. Textos-Tipo

### Comprensión lectora

Textos auténticos, de mayor extensión, complejidad semántica y gramatical, representativos del mundo laboral y académico y de actividades socioculturales y recreativas, de interés para los estudiantes.

Por ejemplo:

### Comprensión auditiva

Textos breves, emitidos por hablantes nativos o medios audiovisuales (cassettes o videos) graduados con criterio de extensión, complejidad y proximidad a las experiencias e intereses de los estudiantes.

Por ejemplo:

Mundo estudiantil	Mundo académico	Mundo laboral
Cartas personales Recetas	Poemas Reseñas biográficas Extractos de textos de estudio o manuales	Memos e instructivos Cartas comerciales o de postulación a cargos
Reglamentos • Diálogos familiares • Canciones	Relatos • Reseñas de actividades culturales	Formularios Folletos Catálogos Faxes • Mensajes telefónicos
Juegos • Mensajes telefónicos (personales) Notas de humor	• Entrevistas	Mensajes de correo electrónico del mundo del trabajo • Avisos publicitarios
Mensajes de correo electrónico (personales) Encuestas Anuncios	Informes de experimentos	Avisos especializados Manuales Textos descriptivos sobre actividades profesionales o comerciales (internet)
Reseñas biográficas	Avisos especializados	• Entrevistas grabadas
• Videos de interés general	Textos de divulgación científica (noticias, informes o artículos)	Paquetes computacionales y planillas electrónicas
Trípticos de eventos	Discursos	
Instructivos de procesadores de texto	• Videos especializados	

• Nota: Estos textos son especialmente útiles para el desarrollo de la comprensión auditiva.

## C. Habilidades

### 1. Comprensión lectora: estrategias y técnicas

- Predicción del contenido informacional y del propósito comunicativo de diferentes tipos de textos tales como: folletos, catálogos, cartas comerciales, softwares computacionales, faxes, avisos, recurriendo a conocimientos previos y, según sea el caso, a la diagramación textual o elementos sintácticos y léxicos de, por ejemplo, índices o tablas de materia.
- Localización para identificar: a) el fenómeno, proceso o evento descrito o narrado y sus redes de relaciones semánticas. Por ejemplo, las nociones de comparación, inclusión, finalidad. Y b) los elementos lingüísticos que marcan relaciones entre partes de un texto, por ejemplo, los marcadores de causa-efecto, de condición-resultado, y generalización-excepción.
- Discriminación para el reconocimiento de información principal y complementaria diferenciando el valor comunicativo de unidades sintácticas léxicas y textuales de mayor extensión y complejidad, tales como: oraciones principales y subordinadas; sustantivo principal y sus modificativos en frases nominales complejas; fórmulas introductorias de párrafos: finalidad, comparación, síntesis y conclusión, usando la traducción si fuera necesario.
- Inferencia para distinguir entre hechos y opiniones, entre condiciones y resultados y entre causas y efectos, recurriendo por ejemplo, al valor comunicativo de los verbos, de sus expresiones equivalentes o de los ilativos.

- Búsqueda del significado de términos técnicos en distintos ámbitos temáticos para constituir los glosarios de referencia por especialidad.
- Aplicación de estrategias de síntesis y de técnicas de transferencia de información para demostrar comprensión de textos de especialidad y realizar tareas ad-hoc.

### 2. Comprensión auditiva: estrategias y técnicas

- Predicción recurriendo a conocimientos previos, claves no verbales, gestos, entonación etc. para sugerir de qué trata el texto, de qué medio proviene y a quién va dirigido.
- Localización de palabras o frases claves u otros indicadores para extraer la información de carácter general y los detalles específicos en un texto, a través de audiciones parciales reiteradas.
- Discriminación para el reconocimiento de los distintos tipos de mensaje y características de la situación comunicativa, en secuencias de mensajes grabados breves.
- Inferencia para deducir las relaciones entre los participantes de un diálogo a partir de fórmulas de saludo y patrones de entonación; y considerando pausas y términos claves que marcan la organización de las partes en textos sin diálogos.
- Síntesis en castellano del contenido informativo del mensaje.

### 3. Expresión oral

- Formulación de preguntas y respuestas sustituyendo palabras y frases, con pronunciación y entonación inteligible.
- Participación en intercambios orales, aplicando modelos conocidos y estrategias para enfrentar lo imprevisto en una situación comunicativa.
- Participación en conversaciones, dando y solicitando información, manifestando opiniones y expresando puntos de vista, con pronunciación y entonación inteligible.

### 4. Expresión escrita

- Elaboración de tablas, gráficos esquemas, etc, para demostrar comprensión lectora y auditiva.
- Redacción de párrafos de tres o cuatro oraciones, gramaticalmente correctos y comunicativamente apropiados, por ejemplo, solicitando o entregando información, expresando opiniones o puntos de vista, en respuesta a textos escritos, orales y visuales.



## Objetivos Fundamentales Transversales y su presencia en el programa

LOS OBJETIVOS FUNDAMENTALES transversales (OFT) definen finalidades generales de la educación referidas al desarrollo personal y la formación ética e intelectual de alumnos y alumnas. Su realización trasciende a un sector o subsector específico del currículum y tiene lugar en múltiples ámbitos o dimensiones de la experiencia educativa, que son responsabilidad del conjunto de la institución escolar, incluyendo, entre otros, el proyecto educativo y el tipo de disciplina que caracteriza a cada establecimiento, los estilos y tipos de prácticas docentes, las actividades ceremoniales y el ejemplo cotidiano de profesores y profesoras, administrativos y los propios estudiantes. Sin embargo, el ámbito privilegiado de realización de los OFT se encuentra en los contextos y actividades de aprendizaje que organiza cada sector y subsector, en función del logro de los aprendizajes esperados de cada una de sus unidades.

Desde la perspectiva señalada, cada sector o subsector de aprendizaje, en su propósito de contribuir a la formación para la vida, conjuga en un todo integrado e indisoluble el desarrollo intelectual con la formación ético-social de alumnos y alumnas. De esta forma se busca superar la separación que en ocasiones se establece entre la dimensión formativa y la instructiva. Los programas están contruidos sobre la base de contenidos programáticos significativos que tienen una carga formativa muy importante, ya que en el proceso de adquisición de estos conocimientos y habilidades los estudiantes establecen jerarquías valóricas, formulan juicios morales, asumen posturas éticas y desarrollan compromisos sociales.

Los Objetivos Fundamentales Transversales definidos en el marco curricular nacional (Decreto N°1220) corresponden a una explicitación ordenada de los propósitos formativos de la Educación Media en cuatro ámbitos: Crecimiento y Autoafirmación Personal, Desarrollo del Pensamiento, Formación Ética, Persona y Entorno; su realización, como se dijo, es responsabilidad de la institución escolar y la experiencia de aprendizaje y de vida que ésta ofrece en su conjunto a alumnos y alumnas. Desde la perspectiva de cada sector y subsector, esto significa que no hay límites respecto a qué OFT trabajar en el contexto específico de cada disciplina; las posibilidades formativas de todo contenido conceptual o actividad debieran considerarse abiertas a cualquier aspecto o dimensión de los OFT.

Junto a lo señalado, es necesario destacar que hay una relación de afinidad y consistencia en términos de objeto temático, preguntas o problemas, entre cada sector y subsector, por un lado, y determinados OFT, por otro. El presente programa de estudio ha sido definido incluyendo ('verticalizando'), los objetivos transversales más afines con su objeto, los que han sido incorporados tanto a sus objetivos y contenidos, como a sus metodologías, actividades y sugerencias de evaluación. De este modo, los conceptos (o conocimientos), habilidades y actitudes que este programa se propone trabajar integran explícitamente gran parte de los OFT definidos en el marco curricular de la Educación Media.

El Programa de Inglés de Tercer Año Medio refuerza algunos OFT que tuvieron presencia y oportunidad de desarrollo durante el

Primer y Segundo Año Medio y adicionan otros propios de las nuevas unidades.

- El OFT definido como el interés y capacidad de conocer la realidad y utilizar el conocimiento y la información, del ámbito *crecimiento y autoafirmación personal*. En un medio ambiente de trabajo y socio-cultural donde los mensajes en inglés tienen creciente presencia, la comprensión de esta lengua extranjera expande en forma importante las posibilidades de conocer la realidad, utilizar información e interesarse por ello.
- Los OFT del ámbito *desarrollo del pensamiento* relativos al desarrollo de las habilidades de interpretación, análisis y síntesis, y el conjunto de habilidades comunicativas.
- Los OFT del ámbito *formación ética*, relativos al respeto y valoración de modos de ser, pensar y valorar de otras culturas, y el cuestionamiento de estereotipos, discriminaciones y mitos que se construyen respecto de las mismas.
- Los OFT del ámbito *persona y su entorno* referidos a hábitos de trabajo: aplicación de criterios de sentido, calidad, productividad, responsabilidad y actitudes respecto al mismo: perseverancia, rigor, creatividad. El programa en su conjunto ofrece una oportunidad especial de trabajo formativo respecto al OFT sobre la comprensión de la tensión y complementariedad que existe entre el conocimiento, valoración y celebración de las raíces e identidad nacional, y la valoración de la apertura al mundo y otras culturas, intrínseca a las realidades de un mundo crecientemente globalizado e interdependiente.

- Especial preocupación existe por el uso de los textos que se transmiten vía internet y medios electrónicos.

Junto a lo señalado, el programa, a través de las sugerencias al docente que explicita, invita a prácticas pedagógicas que realizan los valores y orientaciones éticas de los OFT, así como sus definiciones sobre habilidades intelectuales y comunicativas.

Además, el programa se hace cargo de los OFT de Informática incorporando en diversas actividades y tareas la búsqueda de información a través de redes de comunicación y empleo de software.

## Aprendizajes esperados anuales

El logro de los aprendizajes esperados para el año requiere de la exposición reiterada a textos orales y escritos **auténticos**, de temáticas variadas y pertinentes, correspondientes a los tipos de textos sugeridos que presentan una mayor complejidad conceptual y lingüística dentro de una familiaridad temática. El éxito del proceso de aprendizaje también dependerá del adecuado reconocimiento de las características de los discursos y de sus patrones de organización textual.

El programa de Formación General de Tercer Año Medio contempla tres horas semanales para la asignatura. A continuación se establecen los aprendizajes esperados anuales.

Habilidad	Aprendizajes esperados anuales
Comprensión lectora	<p><i>Al término del año escolar el alumno o alumna:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Demuestra comprensión global y detallada de la información en <b>textos escritos auténticos</b>, de complejidad conceptual y lingüística mayor, de una extensión que no supere 3 páginas, respondiendo preguntas o resolviendo tareas en forma oral y escrita, en inglés o castellano de acuerdo a la complejidad temática o dificultad lingüística del texto.</li> <li>2. Aplica estrategias y técnicas apropiadas para:               <ol style="list-style-type: none"> <li>a) localizar la información pertinente,</li> <li>b) establecer relaciones espacio-temporales y lógicas (causa-efecto; condición-resultado),</li> <li>c) sintetizar la información más relevante y</li> <li>d) extraer conclusiones.</li> </ol> </li> <li>3. Utiliza la organización del texto, los indicios contextuales y las claves lingüísticas para reconocer o inferir la función comunicativa de textos complementarios de su interés, de naturaleza variada y de mayor complejidad.</li> </ol>
Comprensión auditiva	<ol style="list-style-type: none"> <li>4. Demuestra comprensión global y/o detallada de una variedad de <b>textos orales auténticos</b>, de una duración no mayor a tres minutos:               <ul style="list-style-type: none"> <li>- realizando acciones que demuestren su comprensión de intercambios o de instrucciones, descripciones o narraciones;</li> <li>- identificando o describiendo los participantes y/o sus relaciones, el contenido de conversaciones telefónicas, entrevistas o noticias;</li> <li>- ordenando intercambios u oraciones en su secuencia lógica.</li> <li>- relacionando el contenido del mensaje con situaciones de la vida real;</li> <li>- sugiriendo o dando ejemplos de aplicaciones concretas.</li> </ul> </li> </ol>

- |                    |  |
|--------------------|--|
| Producción oral    | <p>5. Aplica estrategias y técnicas apropiadas para:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a) comprender el mensaje,</li> <li>b) reconocer el medio informativo,</li> <li>c) identificar la función comunicativa en textos orales de diferente tipo, emitidos a velocidad normal por hablantes o multimedia, de una duración no mayor a 3 minutos.</li> </ol> <p>6. Recurre a los conocimientos temáticos y lingüísticos, a los patrones sintácticos y de entonación y aplica estrategias para interpretar literal o inferencialmente los discursos orales.</p> <p>7. Participa en intercambios orales controlados o espontáneos en la lengua extranjera solicitando o dando información, ejemplificando, enumerando, expresando preferencias, emitiendo opiniones, solicitando ayuda o consejo, y/o interpellando a su interlocutor con propiedad. Prepara y expone, de acuerdo a modelos dados por el docente, informes breves de textos trabajados en clase.</p> |
| Producción escrita | <p>8. Produce textos breves coherentes de no más de 6 oraciones en respuesta a tareas de localización, reporte y síntesis de la información. Completa formatos de cartas y avisos comerciales, escribe mensajes para correo electrónico, y/o faxes, usando de preferencia herramientas computacionales.</p> <p>Prepara, siguiendo modelos proporcionados por el profesor o profesora, una breve síntesis del contenido informativo de proyectos realizados.</p>  |

### Objetivo

### Aprendizajes esperados anuales

- |          |   |
|----------|---|
| Léxico   | <p><i>Al término del año escolar el alumno o alumna:</i></p> <p>9. Reconoce un léxico general y especializado de hasta 1.600 palabras, en una variedad de textos auténticos de temáticas diversas, para resolver problemas de comprensión auditiva y lectora y es capaz de reutilizar términos o expresiones claves en nuevas situaciones comunicativas y en la construcción de glosarios de términos especializados.</p> |
| Valórico | <p>10. Valora la información adquirida a través de la lengua extranjera, estableciendo relaciones con otras disciplinas del currículo o con su entorno. Aprecia la riqueza expresiva del lenguaje como medio de caracterización de situaciones o de transmisión de ideas, sentimientos, apreciaciones, opiniones o valores y responde positivamente a la diversidad cultural respetando sus manifestaciones.</p>          |

## Actividades genéricas

El aprendizaje de una lengua extranjera es un proceso continuo durante el cual el alumno o alumna tiene que adquirir competencias para el desarrollo de las habilidades. Estas se adquieren realizando actividades esenciales que constituyen parte integral del proceso. Estas actividades son incluyentes y constituyen el centro organizador de una serie de ejemplos, de complejidad creciente, de los cuales el profesor o la profesora seleccionará el número necesario para el logro de los aprendizajes esperados. Para que el aprendizaje sea efectivo en el tiempo, las actividades tienen que ser ejercitadas sistemáticamente, de manera reiterada, mediante ejemplos variados y aplicadas a los textos seleccionados. Las actividades genéricas que se incluyeron en el programa de 2º Medio seguirán siendo aplicadas en forma sistemática, pero con grados de complejidad y profundización crecientes de acuerdo a las características de los textos seleccionados. Para referencia se incluyen en el Anexo 4.

A continuación se proporciona un listado graduado de aquellas actividades especialmente relevantes para el trabajo con los nuevos tipos de texto que se incorporan en Tercero Año Medio y se señalan ejemplos de ellas.

### Comprensión lectora

ETAPA DE PRE-LECTURA	EJEMPLOS*
Predice el contenido informativo de catálogos, manuales, prospectos, folletos, avisos, cartas comerciales, programas y paquetes computacionales.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Usando pistas textuales (título, diagramación, tipografía, ilustraciones)</li> <li>• Destacando los sub-títulos con diferentes colores según contenido.</li> <li>• Traduciendo los sub-títulos.</li> <li>• Rotulando las ilustraciones.</li> <li>• Numerando los párrafos (u oraciones).</li> <li>• Interpretando estímulos visuales o gráficos y/o explicaciones dadas por el profesor o profesora.</li> <li>• Recurriendo a conocimientos previos sobre el tema.</li> </ul>

\* Revisar listado de otros ejemplos de actividades en Anexo 4.

ETAPA DE PRE-LECTURA	EJEMPLOS*
Predice el contenido informativo de informes o artículos de divulgación científica y tecnológica.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Usando pistas textuales (título y medio informativo).</li> <li>• Interpretando palabras claves.</li> <li>• Respondiendo preguntas.</li> <li>• Utilizando conocimientos previos.</li> <li>• Interpretando estímulos visuales o auditivos.</li> <li>• Participando en “lluvia de ideas”.</li> </ul>
Predice el contenido informativo de noticias y reseñas de actividades culturales o trípticos de eventos.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Interpretando estímulos visuales o gráficos (ilustraciones, diagramación, formato).</li> <li>• Identificando la sección en el medio de comunicación.</li> <li>• Identificando palabras claves.</li> <li>• Respondiendo preguntas usando conocimientos previos.</li> <li>• Asociando ilustraciones con términos claves.</li> </ul>
Predice el contenido informativo de mensajes electrónicos (e-mail), avisos publicitarios o especializados.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Recurriendo a la diagramación y rótulos.</li> <li>• Identificando el emisor y el tema.</li> <li>• Destacando con colores los distintos encabezados.</li> </ul>

ETAPA DE LECTURA	EJEMPLOS*
Identifica el tipo de texto: catálogos, manuales, prospectos, folletos, avisos, cartas comerciales, programas y paquetes computacionales.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reconociendo elementos visuales o gráficos.</li> <li>• Reconociendo la organización textual y las características del discurso.</li> <li>• Dando en castellano una versión equivalente de los títulos y sub-títulos.</li> <li>• Seleccionando de una lista que contenga tipos de texto aquel que corresponda.</li> </ul>
Identifica el tipo de texto: informes noticiosos o artículos de divulgación científica y tecnológica.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reconociendo el medio de publicación, periódico o revista, señalando la fuente del texto.</li> <li>• Recurriendo a la diagramación y extensión del texto.</li> </ul>

\* Revisar listado de otros ejemplos de actividades en Anexo 4.

ETAPA DE LECTURA	EJEMPLOS *
Identifica el tipo de actividad cultural en noticias y reseñas culturales o trípticos de eventos.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Diferenciando entre expresiones artísticas: plásticas, musicales, cinematográficas y teatrales.</li> <li>• Pareando una ilustración representativa con sus textos correspondientes.</li> <li>• Rotulando en Inglés, según corresponda, cada texto según su rubro.</li> </ul>
Localiza el propósito del mensaje en los diversos tipos de texto.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reconociendo instrucciones de uso, medidas de seguridad y advertencias en catálogos, manuales, prospectos, folletos y paquetes computacionales.</li> <li>• Diferenciando entre solicitud de información, ofrecimiento de productos o servicios, reclamos, etc. en cartas comerciales.</li> <li>• Reconociendo la naturaleza y el propósito de un aviso especializado.</li> <li>• Recurriendo a elementos visuales y sus notas explicativas, a elementos tipográficos, viñetas, titulares o encabezados, en informes noticiosos y artículos de divulgación.</li> </ul>
Clasifica en categorías pre-determinadas la información más relevante y/o específica de diversos tipos de texto.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Subrayando con diferentes colores.</li> <li>• Completando en castellano una tabla.</li> <li>• Copiando del texto la información correspondiente a las categorías solicitadas.</li> <li>• Rotulando secciones en catálogos, manuales, prospectos, folletos, avisos, cartas comerciales, programas y paquetes computacionales.</li> </ul>
Jerarquiza la información en textos expositivos.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ordenando contenidos y/o párrafos.</li> <li>• Completando o haciendo diagramas o esquemas representativos de la información contenida en descripciones, informes o cartas comerciales.</li> <li>• Discriminando entre información principal y complementaria subrayando o encerrando en un círculo.</li> </ul>

\* Revisar listado de otros ejemplos de actividades en Anexo 4.

ETAPA DE POST-LECTURA	EJEMPLOS*
Sintetiza la información de los distintos tipos de texto.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Haciendo esquemas, diagramas, mapas conceptuales y/o organigramas.</li> <li>• Escribiendo un resumen guiado en inglés o, libre en castellano.</li> </ul>
Relaciona el aspecto valórico de los mensajes con la realidad y reflexiona sobre su relevancia en lo personal, social y cultural.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Subrayando elementos lingüísticos representativos de valores en las biografías, discursos o versiones escritas de canciones o poemas (por ejemplo, amor, solidaridad, fe, igualdad, búsqueda de la verdad, etc.)</li> <li>• Subrayando palabras o expresiones que denoten actitudes sexistas y discutiendo, en castellano, el valor que se le asigna en el texto. Escribiendo la moraleja de un texto dado en castellano.</li> <li>• Realizando afiches alusivos o redactando slogans apropiados para promover actividades culturales. o actitudes anti-discriminatorias.</li> <li>• Participando en debates que confronten distintas posiciones presentadas en textos expositivos, en castellano.</li> </ul>
Relaciona la información de los diferentes tipos de texto con la realidad y sus intereses particulares.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Identificando posibles usuarios o áreas de aplicación de la información transmitida por prospectos, catálogos, folletos, paquetes computacionales, periódicos o revistas.</li> <li>• Señalando las ventajas y desventajas de aparatos, instrumentos, productos, descubrimientos científicos e innovaciones tecnológicas.</li> <li>• Conectando su contenido temático con otras disciplinas del currículum.</li> <li>• Complementando la información con materiales adicionales para formar un dossier de lectura extensiva complementaria.</li> </ul>

\* Revisar listado de otros ejemplos de actividades en Anexo 4.

ETAPA DE POST-LECTURA	EJEMPLOS*
Refuerza aspectos discursivos, morfo-sintácticos y léxicos propios de cada tipo de texto.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Subrayando el uso de formas reducidas en titulares y encabezados de periódicos, revistas o mensajes electrónicos y dando sus equivalentes en castellano.</li> <li>• Encerrando en un círculo fórmulas de introducción o presentación y de despedida en cartas comerciales.</li> <li>• Subrayando expresiones verbales, por ejemplo: voz pasiva y formas impersonales en descripciones; formas imperativas y verbos modales en catálogos, prospectos y folletos; tiempo pasado y perfecto en informes noticiosos.</li> <li>• Ordenando los componentes de frases nominales o de oraciones complejas que contengan frases preposicionales, adverbiales y relativas.</li> <li>• Subrayando con distintos colores marcadores de causa/efecto, condición/resultado, anterioridad/posterioridad en instrucciones, descripciones y narraciones.</li> <li>• Introduciendo elementos de cohesión y coherencia en un párrafo o texto incompleto.</li> <li>• Dando una versión apropiada en Castellano de nominales complejos.</li> </ul>
Aplica sus conocimientos lingüísticos.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Resolviendo ejercicios de completación en párrafos (gap exercises, cloze) con léxico temático.</li> <li>• Redactando oraciones que utilicen apropiadamente el léxico fundamental.</li> <li>• Construyendo familias de palabras, agregando afijos a un término base.</li> <li>• Haciendo glosarios temáticos propios a cada especialidad.</li> </ul>

\* Revisar listado de otros ejemplos de actividades en Anexo 4.

## Comprensión auditiva

### ETAPA DE PRE-AUDICIÓN

### EJEMPLOS\*

Predice el contenido informativo y formula hipótesis acerca del desarrollo temático de diferentes mensajes: conversaciones telefónicas e información contenida en videos, entrevistas y avisos publicitarios.

- Utilizando ilustraciones, fórmulas o palabras claves presentadas por el profesor o la profesora y asociándolas con posibles situaciones comunicativas.
- Reconociendo el significado en el contexto de ítems léxicos claves dados por el docente.
- Leyendo un trozo preparatorio entregado por el profesor o profesora.

### ETAPA DE AUDICIÓN

### EJEMPLOS\*

Valida hipótesis temática después de la primera audición.

- Escuchando los primeros 30 segundos de una grabación o viendo un minuto de un video.
- Reconociendo la estructura pregunta-respuesta de las entrevistas o de las conversaciones telefónicas.

Identifica el tipo de emisión y de mensaje.

- Diferenciando entre una entrevista y una conversación telefónica; distinguiendo entre avisos, juegos, jingles y mensajes grabados.

Identifica el tema central en mensajes de distinto tipo y discrimina entre información principal y complementaria.

- Respondiendo oralmente o por escrito con una o dos palabras preguntas de carácter general.
- Identificando con tics en un listado: nombres, fechas, lugares, cargos, tópicos, según corresponda.
- Completando oraciones, diagramas, tablas o ilustraciones.
- Respondiendo un cuestionario acerca de las características que mejor describen a) al personaje entrevistado, b) el cargo que se ofrece y c) el producto que se publicita.
- Completando una tabla con la información entregada o solicitada en una conversación telefónica

\* Revisar listado de otros ejemplos de actividades en Anexo 4.

ETAPA DE AUDICIÓN	EJEMPLOS*
Organiza el contenido informativo de un texto oral.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ordenando, secuenciando, o clasificando, según instrucciones, el contenido informativo.</li> <li>• Rotulando o completando diagramas e ilustraciones.</li> <li>• Pareando oraciones representativas del mensaje oral, con ilustraciones u oraciones con listados de situaciones comunicativas.</li> </ul>
Interpreta el mensaje.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Realizando las acciones correspondientes.</li> <li>• Haciendo ilustraciones representativas.</li> </ul>
ETAPA DE POST-AUDICIÓN	EJEMPLOS*
Sintetiza los aspectos relevantes del mensaje.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rellenando en inglés los espacios predeterminados de la versión escrita de una conversación telefónica.</li> <li>• Señalando las características principales del cargo o producto ofrecido en un aviso.</li> <li>• Haciendo una ilustración o caricatura de los personajes o situación en una entrevista.</li> <li>• Resumiendo en castellano el contenido informativo de un video o entrevista.</li> </ul>
Relaciona el aspecto valórico de los mensajes con la realidad y reflexiona sobre su relevancia en lo personal, social y cultural.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Seleccionando, de un conjunto de oraciones presentadas por el profesor o profesora, aquellas más representativas del mensaje contenido en canciones, poemas, entrevistas, y/o discursos.</li> <li>• Tomando posiciones frente a aspectos controvertidos de textos trabajados en clase (debates, mesas redondas, exposiciones), en castellano.</li> </ul>
Relaciona el tema con sus intereses.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Buscando mayor información sobre los temas o el personaje entrevistado.</li> <li>• Utilizando la información en proyectos de otras disciplinas.</li> </ul>

\* Revisar listado de otros ejemplos de actividades en Anexo 4.

ETAPA DE POST-AUDICIÓN	EJEMPLOS*
Refuerza elementos morfosintácticos y léxicos propios del discurso oral.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Identificando y reutilizando fórmulas y marcadores característicos de los diferentes tipos de discursos.</li> <li>• Rellenando espacios predeterminados para ejercitar formas verbales o ítems léxicos propios de los distintos tipos de discurso.</li> <li>• Practicando con un compañero fórmulas características de las conversaciones telefónicas y de las entrevistas.</li> <li>• Haciendo listados (o glosarios) de fórmulas propias de cada tipo de discurso o función comunicativa (tipos de pregunta, verbos de opinión, etc.)</li> </ul>

### Expresión oral

ACTIVIDADES GENÉRICAS	EJEMPLOS*
Participa en intercambios formulando preguntas y respuestas acerca del contenido de mensajes grabados, conversaciones telefónicas, entrevistas, secuencias de instrucciones, avisos.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Modelando y practicando los mensajes con el profesor o compañero.</li> <li>• Completando mensajes incompletos</li> <li>• Creando entrevistas a personajes de su interés y practicando los roles con compañeros.</li> </ul>
Participa en conversaciones dando y solicitando información, expresando opiniones y puntos de vista.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Practicando modelos dados y agregando la información u opinión requerida en diálogos y conversaciones.</li> </ul>

\* Revisar listado de otros ejemplos de actividades en Anexo 4.

## Expresión escrita

ACTIVIDADES GENÉRICAS	EJEMPLOS*
<p>Selecciona, organiza, ordena en secuencias, transfiere o sintetiza la información de un texto trabajado en clase.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Completando esquemas, tablas y gráficos.</li> <li>• Introduciendo en espacios predeterminados marcadores espacio-temporales, marcadores de secuencia, conectores lógicos en diversos tipos de texto y fórmulas introductorias o de despedida en cartas comerciales o mensajes electrónicos.</li> </ul>
<p>Utiliza la información de un texto dado y aplica sus conocimientos lingüísticos para crear nuevos textos.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Completando formatos de cartas comerciales de diferente tipo.</li> <li>• Completando direcciones y señalando el propósito de un mensaje electrónico.</li> <li>• Redactando mensajes o faxes según modelos trabajados en clase.</li> <li>• Redactando oraciones en secuencia formando párrafos de hasta 5 oraciones con el fin de dar información o expresar opiniones acerca de un objeto o tema.</li> <li>• Redactando avisos comerciales de acuerdo a un modelo dado.</li> <li>• Registrando por escrito áreas de aplicación o posibles usuarios de un objeto, de un descubrimiento científico, de una innovación tecnológica, o de un producto o servicio.</li> </ul>

\* Revisar listado de otros ejemplos de actividades en Anexo 4.



## Orientaciones metodológicas

### Indicaciones generales para desarrollar habilidades

El programa de Tercer Año Medio utiliza como recurso distintos tipos de textos auténticos, representativos de una amplia variedad de situaciones comunicativas que permiten responder a las necesidades e intereses particulares del alumnado y de las distintas modalidades de establecimiento. El trabajo con **textos auténticos** permite exponer a los estudiantes a situaciones comunicativas reales y a una variedad de textos que rompen los marcos tradicionales del texto editado y/o simplificado con propósitos pedagógicos.

El trabajo con el material auténtico impone un desafío pedagógico adicional para el docente en lo que se refiere a la búsqueda de material y su tratamiento en la sala de clases. El profesorado tendrá que recopilar muestras de los discursos correspondientes a los nuevos tipos de textos sugeridos, conformando un banco de textos que constituirá su recurso pedagógico fundamental. Los docentes deben considerar los siguientes criterios para el trabajo con textos auténticos:

- seleccionar textos cuyos contenidos sean de temática familiar para el alumnado, vinculados con sus experiencias previas, o ya tratados en otras disciplinas.
- definir el nivel de dificultad conceptual y lingüística del texto seleccionado para poder así establecer una secuencia adecuada en sus materiales de enseñanza, y elegir los ejemplos de actividades genéricas correspondientes a cada etapa.
- determinar los contenidos morfo-sintácticos y el vocabulario que será presentado y trabajado para el logro de los aprendizajes esperados. La extensión de los textos sólo debe considerarse como una variable para asignar el tiempo de trabajo requerido.

Una vez organizada su secuencia de textos escritos y orales, el docente debe preparar:

- actividades de autoevaluación que permitan desarrollar las capacidades de aprendizaje independiente de los estudiantes y a éstos conocer sus fortalezas y debilidades y
- construir instrumentos de evaluación formal que midan los niveles de logro alcanzados en los aprendizajes esperados. Los módulos que acompañan este programa orientan como realizar este trabajo.

En la selección de sus textos, los profesores y profesoras deberán considerar también los requerimientos institucionales, regionales y locales. Esta selección reviste suma importancia, puesto que las funciones y nociones comunicativas, así como los contenidos morfosintácticos y léxicos, dependerán del tipo de texto y de su temática particular. Debido a ello, no se proporciona una selección aislada de los contenidos morfo-sintácticos ni un listado de palabras predeterminado. Se espera que el docente seleccione textos pertinentes y que, a partir de ellos, combine y organice los contenidos lingüísticos en unidades de enseñanza, aplicando las actividades que respondan a los requerimientos del texto.

La metodología propuesta para el proceso de aprendizaje de una segunda lengua se basa en el desarrollo prioritario de las habilidades receptivas, comprensión lectora y auditiva. Esta metodología incorpora los conocimientos lingüísticos ya adquiridos y la experiencia de los alumnos y alumnas en su lengua materna y en la lengua extranjera.

El desarrollo de las habilidades receptivas requiere de actividades de diferente grado de dificultad que se realizan en las etapas de pre-audición, audición y post-audición y lectura, de igual forma que en los años anteriores. Las etapas previas a la audición y a la lectura cumplen una función motivadora fundamental y las actividades de post-audición y post-lectura permiten reforzar la comprensión y el aprendizaje lingüístico (ver ejemplificaciones en módulos). Las actividades en estas etapas permiten promover de manera explícita el logro del objetivo valórico mediante tareas de reflexión y de planteamiento de posiciones u opiniones. Es en las etapas de post-audición y post-lectura que el profesor o profesora debe comprobar el grado y el nivel de logro de los aprendizajes esperados determinados para cada unidad de enseñanza, en sus aspectos comunicativo, lingüístico, léxico y valórico.

En la metodología propuesta las habilidades productivas tienen un rol subsidiario ya que contribuyen a verificar el nivel de desarrollo de las habilidades receptivas. Para este propósito es importante que las actividades de expresión oral y escrita se desprendan de los temas tratados en clase; que tengan un propósito comunicativo identificable y que el alumnado las valore como enriquecedoras en el proceso de aprendizaje.

El logro de los aprendizajes esperados en las habilidades productivas se facilita con la exposición previa y reiterada al lenguaje oral y escrito. La mayoría de las actividades para desarrollar la producción oral y escrita ya han sido incluidas en las sugerencias de actividades y tareas posteriores a la audición y a la lectura. En cuanto a la producción oral es recomendable que se trate directamente relacionada con la comprensión auditiva y sea funcional a ella. La expresión escrita, en cambio, tiene una función de apoyo y servicio a las habilidades receptivas; en este caso los estudiantes practican y utilizan la escritura con el propósito específico de demostrar comprensión, copiando, ordenando, clasificando y resumiendo información pertinente o completando y redactando oraciones y párrafos para describir situaciones, lugares y personajes, dar instrucciones, y responder preguntas. Por otra parte, también se espera que los alumnos y alumnas produzcan nuevos textos, usando modelos dados y respondiendo a necesidades de comunicación básicas.

El léxico de 1600 términos que se plantea como meta para Tercer Año Medio corresponde a un **vocabulario pasivo de reconocimiento**. Estos 1.600 términos incluyen las palabras de mayor frecuencia, de aquí en adelante **léxico básico**, así como el **léxico temático**, es decir, aquellas palabras correspondientes al contenido semántico de los textos trabajados. Una selección de léxico básico y temático indispensable para la comprensión y el tratamiento del texto se incluye, bajo el rótulo de **vocabulario elemental**, en los ejemplos de módulos que se anexan a este documento.

El vocabulario elemental contiene aquellos términos que deben ser comprendidos, recordados y utilizados, ya sea porque corresponden a términos de alta frecuencia o porque están íntimamente relacionados con los textos tipo o con temas de particular interés para los estudiantes. El docente debe determinar para cada texto cuáles son aquellas palabras nuevas que corresponden al vocabulario elemental. La exposición reiterada a muestras auténticas de dis-

curso, y la adecuada selección de textos-tipo que comprendan una amplia variedad temática, son condiciones necesarias pero no suficientes para alcanzar la meta fijada. Es también importante que el profesor o profesora utilicen diferentes técnicas para presentar, ejercitar e incrementar el bagaje léxico de sus estudiantes.

Indicaciones específicas para el logro del objetivo de comprensión lectora, auditiva, expresión oral y escrita

A continuación se dan las indicaciones más pertinentes para el desarrollo de las cuatro habilidades.

#### Para desarrollar la comprensión lectora y auditiva

El punto de partida para el desarrollo de estas habilidades lo constituye la selección de textos auténticos a ser utilizados en la sala de clases.

- |  |   |
|--|---|
| El docente usará estos textos                  | <ul style="list-style-type: none"><li>• prioritariamente con un objetivo comunicativo y,</li><li>• subsidiariamente, con un objetivo lingüístico.*</li></ul>  |
| El docente usará textos orales y escritos que: | <ul style="list-style-type: none"><li>• correspondan al nivel de desarrollo conceptual y lingüístico de sus alumnos;</li><li>• cubran temas de interés pertenecientes al mundo estudiantil, académico y laboral;</li><li>• sean muestras auténticas representativas de los diferentes tipos de textos, seleccionados por su pertinencia temática y organizados de acuerdo a criterios de complejidad y extensión.</li></ul> |

*\* Nota: Aun cuando estas dos acciones son igualmente válidas, pudiendo enfatizarse una u otra de acuerdo a los aprendizajes esperados previamente establecidos, el docente no puede perder de vista que ambas apuntan al logro de los objetivos de comprensión auditiva y lectora. (Ver sugerencias en módulos).*

El desarrollo de estas habilidades requiere de tres etapas: la etapa pre-lectura y pre-audición, la etapa de lectura y audición y aquella de post-lectura y post-audición. Cada una de ellas apunta al desarrollo de estrategias y técnicas necesarias para el logro de los aprendizajes esperados.

Durante la pre-audición y pre-lectura se recomienda que el profesor o profesora:

- active los conocimientos temáticos previos del alumnado.
- anticipe sus dificultades lingüísticas presentando o explicando palabras claves o combinaciones léxicas, utilizando ilustraciones u otros recursos.
- facilite el acceso al texto en lengua extranjera recurriendo a las experiencias comunicativas en lengua materna.
- trabaje con textos estimulantes, adecuados a cada modalidad (HC, TP) y pertinentes al nivel de desarrollo e intereses de los estudiantes.

Durante la etapa de audición y lectura se recomienda al profesorado:

- facilitar la comprensión global de los textos orales y escritos mediante aproximaciones sucesivas al texto dividiéndolo en segmentos significativos.
- ayudar al reconocimiento de marcas textuales y discursivas señalando la función comunicativa de:
  - marcadores de secuencia, antecedentes, ilativos etc., en textos escritos;
  - señalando la importancia comunicativa de los énfasis, de las pausas, de los cambios de turnos o de tópicos, de fórmulas introductorias y de cierre, etc., en textos orales.
- utilizar diferentes ejemplos de actividades con el objeto de ayudar al estudiantado a:
  - ubicar y diferenciar entre información general y específica;
  - deducir la intención comunicativa del texto.
  - relacionar los contenidos del mensaje con situaciones de la vida real.
  - aplicar el bagaje lingüístico ya adquirido.

Las tareas de post-audición y post-lectura contribuyen a desarrollar la capacidad de síntesis, a incrementar los conocimientos sobre el tema, a establecer relaciones con otras áreas del currículo, a promover el logro del objetivo valórico y a reforzar el conocimiento de la lengua extranjera. Este trabajo puede ser oral o escrito, **integrando en esta etapa las cuatro habilidades** y ejercitando los contenidos lingüísticos, sintácticos y léxicos más relevantes. Además se recomienda incluir en forma sistemática al término de cada módulo, una actividad de auto-evaluación.

### Para desarrollar la producción oral y escrita

Es importante recordar que el desarrollo de la expresión oral se facilita cuando se consideran los siguientes factores:

- Uso de temáticas trabajadas en clase.
- Tareas de producción de textos cuya organización corresponda a las ejercitadas en clase.
- Uso de contenidos morfo-sintácticos y léxicos correspondientes al nivel de desarrollo lingüístico.
- Tareas que tengan un propósito definido y respondan a los intereses o necesidades de los estudiantes.
- Trabajo de grupo o pares, lo cual permite que todos los estudiantes participen y aprendan de sus compañeros y compañeras.

### Para el logro del objetivo léxico

El léxico de 1600 términos que se plantea como meta para Tercer Año Medio corresponde a un manejo de un vocabulario **pasivo de reconocimiento**. Estos 1.600 términos incluyen las palabras de mayor frecuencia, léxico **básico**, así como aquellas palabras correspondientes al contenido semántico de los textos trabajados, léxico **temático**.

El reconocimiento del valor comunicativo de los términos por parte de los estudiantes, así como el manejo adecuado de estrategias y tareas de descubrimiento y consolidación por parte del docente, contribuirá al logro del objetivo léxico. Entre las estrategias y técnicas, se recomienda que el profesor o profesora recurra a aquellas de reconocimiento de la estructura y mecanismos de formación de palabras, presentando y ejercitando, de manera sistemática, por ejemplo, las raíces de palabras y aquellos prefijos y sufijos de mayor frecuencia que aparezcan en los textos. La asociación con palabras ya co-

nocidas, el reconocimiento de la clase gramatical, el trabajo con sinónimos, antónimos, sustantivos colectivos y definiciones en lengua materna, más el reconocimiento de los elementos cognados, contribuirán al enriquecimiento léxico. Se sugiere al docente revisar el programa de Segundo Año Medio donde se incluyen sugerencias para el tratamiento pedagógico de prefijos y sufijos, sustantivos compuestos, nominales complejos y locuciones verbales.

Es necesario que los profesores y profesoras apliquen ejemplos de actividades que promuevan el uso de aquellos términos más frecuentes, en situaciones reales de comunicación. Los listados de palabras son útiles como herramientas de referencia y trabajo personal, pero el verdadero aprendizaje del léxico se produce cuando los nuevos términos son asociados semánticamente e incorporados al bagaje léxico anterior, en familias, redes, mapas, organizados de acuerdo a los temas de interés del alumnado.

En Tercer Año Medio, es de particular importancia para la comprensión lectora y auditiva que los estudiantes reconozcan el valor comunicativo y predictivo de los ilativos especialmente aquellos marcadores de causa-efecto (*because, therefore*) de condición-resultado (*if, then*) y de adición y restricción (*besides, however*) especialmente relevantes para la comprensión de los textos que se incluyen durante este año. Igualmente, el docente destacará el valor predictivo de frases introductorias que señalan la organización textual o la secuencia de información (por ejemplo, *first, second, then, finally*).

Es importante que el profesor o profesora:

- revise los textos y seleccione aquellas palabras que deberán ser presentadas en actividades de pre-lectura y pre-audición, y ejercitadas o reutilizadas en actividades de post-lectura y post-audición.

- utilice los términos cognados como elementos conocidos o presente los términos claves mediante diferentes técnicas para facilitar la comprensión de los textos y dar seguridad a los alumnos y alumnas.
- relacione los elementos léxicos construyendo familias de palabras, redes léxicas (sinónimos, antónimos) y mapas semánticos para su posterior referencia o internalización.
- ejercite los términos de mayor frecuencia y aquellos seleccionados como representativos de los textos tipo en actividades de producción oral y escrita.
- incentive a los alumnos y alumnas a usar herramientas de consulta (diccionarios bilingües o monolingües) y a construir mini-glosarios temáticos en actividades de post-lectura y post-audición.

### Para el logro del objetivo valórico

El objetivo valórico en el subsector Lengua Extranjera está íntimamente ligado a los contenidos temáticos de los textos que se seleccionen para el trabajo en aula. En los programas de 1º y 2º Medio se ha insistido en la importancia de seleccionar textos que ilustren la interdisciplinariedad y la relación del hombre con su medio. Durante este año se ha incluido, además, una actividad genérica destinada a promover el objetivo valórico en las etapas de post-audición y lectura con ejemplos de tareas.

Para Tercer Año Medio se han seleccionado textos representativos de principios de valor permanente tales como: libertad, respeto a la diversidad, desarrollo sustenta-

ble, valor de la ciencia y el trabajo (ver ejemplos de textos en módulos), que permiten promover en forma directa las metas propuestas (ver ejemplos de actividades en módulos).

Las metas que se proponen para el Tercer Año Medio son las siguientes:

- desarrollar una actitud positiva hacia la lectura como medio de acceso a la información,
- promover el respeto por la diversidad cultural representada en los distintos ámbitos y en los textos tipos que se proponen,
- crear conciencia acerca de la riqueza expresiva del lenguaje e incentivar la reflexión sobre la lengua materna.

### Para la evaluación

La evaluación es parte integrante y reveladora en el aprendizaje de una lengua extranjera. Es necesario, por lo tanto, que el sistema de evaluación contemple vías informales de obtener información acerca del proceso de aprendizaje en cada alumno o alumna y que incorpore instancias formales que permitan medir el nivel de logro de los aprendizajes esperados, en cada una de las cuatro habilidades, de cada uno de los integrantes del curso, en un momento dado.

Las actividades de evaluación que se planifiquen y programen deben tener, por lo tanto, un doble propósito:

1. proporcionar la necesaria retroalimentación acerca del proceso de aprendizaje, e
2. informar acerca de los niveles de logro, parcial y/o global, de las metas planteadas para cada estudiante y/o grupo-curso.

El docente debe considerar que no todos los alumnos y alumnas aprenden al mismo ritmo y alcanzan los mismos niveles de logro en el mismo período. Por lo tanto, el sistema

de evaluación que se diseñe debe incorporar la **evaluación del proceso y no sólo centrarse en el producto**. El profesor o profesora debe decidir en qué etapas es necesario reunir evidencias cualitativas, aquellas referidas al proceso de aprendizaje, o cuantitativas, aquellas que informan de los resultados. Es también importante que el sistema de evaluación contemple actividades de autoevaluación, cuyo propósito es permitir al alumnado informarse acerca de sus fortalezas y debilidades. Las actividades de autoevaluación permitirán la retroalimentación directa, la autocorrección y contribuirán a la extrapolación de las estrategias de aprendizaje exitosas.

#### **EVALUACIÓN DEL PROCESO**

Todas las actividades que el docente planifique e implemente como parte de su docencia pueden servir como **instancias informales de evaluación**, a condición de que establezca los niveles mínimos de desempeño aceptables para cada actividad, puesto que cada una de ellas entrega evidencia del logro, parcial o total, de algún aprendizaje esperado. Sin embargo, **no es necesario que todas ellas se transformen en calificaciones**, ya que su propósito fundamental es informar al alumnado de sus debilidades y fortalezas y programar actividades de refuerzo si fuere necesario. Adicionalmente, también permiten al profesor o profesora evaluar la efectividad de su docencia.

El registro de observaciones permite evaluar de manera informal y rápida el progreso del alumnado mediante distintos tipos de actividades realizadas en clase, sean ellas individuales, de pares o de grupo. Por ejemplo, tareas escritas realizadas en la clase o en el hogar, presentaciones orales, participación espontánea con preguntas y respuestas, diálogos o juego de roles, revisión de cuadernos. Otros procedimientos especialmente re-

comendables para la evaluación del proceso de aprendizaje de la lengua extranjera son los siguientes:

- carpetas con recopilación de trabajos, individuales o de grupo, por ejemplo, proyectos, portfolios y dossiers;
- pruebas relámpago, para corrección entre pares;
- ejercicios de auto-evaluación y autocorrección.

Todos estos procedimientos, como un conjunto, proveen información valiosa con respecto al proceso de aprendizaje de los alumnos y alumnas.

#### **EVALUACIÓN DEL PRODUCTO**

El proceso de evaluación debe entregar al docente datos **figdedignos** acerca del desempeño de los estudiantes en las distintas instancias de medición que se programen. En la construcción de los instrumentos el profesor o profesora deberá determinar qué habilidades, qué intención comunicativa, qué aspectos o pasos del proceso de aprendizaje interesa medir en cada etapa. Una vez decidido qué se va a medir y con qué propósito, conviene seleccionar el procedimiento más adecuado.

Las actividades de medición que se programen y realicen incluirán preguntas representativas de los ejemplos de actividades utilizadas en el proceso de enseñanza. Para la medición de las habilidades receptivas, los instrumentos deben incluir textos nuevos, no utilizados en clases, pero similares en su organización textual y contenidos lingüísticos; sus temas deben ser afines y corresponder al nivel de desarrollo conceptual y lingüístico de los estudiantes. Las preguntas de las pruebas deben medir fundamentalmente la comprensión auditiva y lectora y no el conocimiento aislado y mecánico de los elementos

morfo-sintácticos o léxicos. La producción escrita está integrada en la medición de las habilidades receptivas. La medición de la producción oral podrá ser efectuada como una actividad formal, individual o de grupo, especialmente diseñada para este fin.

#### **CRITERIOS PARA LA CONSTRUCCIÓN DE PRUEBAS ESCRITAS**

Todos los instrumentos formales de evaluación deben medir el logro de los aprendizajes esperados en el nivel de desempeño que corresponda. Estos tienen que incluir una parte destinada a la evaluación de las habilidades receptivas y otra de producción escrita referida a los contenidos lingüísticos trabajados en clase.

Además se requiere que los instrumentos:

- tengan instrucciones claras y precisas;
- sean de fácil lectura;
- contengan una variedad y cantidad de preguntas de diferente nivel de dificultad. (Por ejemplo, desde preguntas de reconocimiento, completación, transferencia de información, hasta producción guiada);
- incluyan tipos de ejercicios conocidos por los alumnos;
- permitan el uso de la lengua materna en actividades de síntesis.

## Construcción de las unidades

El marco curricular, las especificaciones de este programa y los módulos ejemplificatorios que se adjuntan, proporcionan la base para la construcción de unidades de enseñanza. Cuando el profesor o profesora planifique, organice o prepare sus unidades de enseñanza, puede recurrir a sus propios textos, a los módulos ejemplificatorios o al texto de estudio para Tercer Año Medio, o combinarlos. Para ello debe considerar la modalidad de su establecimiento educacional, así como los intereses y necesidades de sus alumnos y alumnas.

El concepto de unidad que se utiliza en este programa no es temático sino organizacional y pedagógico. Cada unidad implica una secuencia de aprendizaje e incluye un número mínimo de módulos que se desarrollan a partir de un texto oral o escrito. La progresión entre una unidad y otra está marcada por: la complejidad conceptual del texto, la dificultad creciente de las actividades genéricas que se aplican para desarrollar cada una de las habilidades, y las características del texto-tipo elegido.

- a. Complejidad conceptual del texto: los conocimientos y experiencias previas son un factor facilitante para el acceso a los textos en lengua extranjera. Los textos que tratan conceptos, temas, actividades o problemas conocidos por los alumnos y alumnas serán más fáciles de comprender que aquellos que entregan información nueva.
- b. Nivel de dificultad de las actividades: en las etapas de lectura y audición éstas están en orden progresivo de dificultad, partiendo con aquellas de identificación y finalizando con aquellas de aplicación. Esta secuencia señala diferencias cuantitativas y cualitativas en el desarrollo progresivo de las habilidades receptivas y productivas.
- c. Características textuales y lingüísticas del texto tipo: para ayudar en el proceso de selección se han organizado los ejemplos de textos-tipo en un orden de dificultad creciente.

Este programa ha sido estructurado en torno a dos unidades. Ambas unidades promueven el desarrollo de la comprensión lectora y auditiva, así como la producción oral y escrita. La extensión de los textos que se incluyen en los módulos no tiene necesariamente una relación directamente proporcional a su grado de dificultad. Los módulos ejemplificatorios se han organizado en una unidad para el primer semestre y otra para el segundo, y se incluyen en el Anexo 1. Estas unidades contienen un número mínimo de textos escritos y de muestras representativas de intercambios orales cuyas temáticas se relacionan con las dos modalidades de establecimiento. Ellas garantizan una exposición sistemática a la lengua extranjera y posibilitan la realización de las actividades genéricas necesarias para el logro de los aprendizajes esperados.

### Recomendaciones y criterios

Las unidades deben especificar:

- a. Las habilidades a desarrollar con sus correspondientes aprendizajes esperados.
- b. La cantidad y variedad de textos que corresponda.
- c. La cantidad y representatividad del léxico básico y temático.
- d. Las actividades genéricas ordenadas de acuerdo a su grado de dificultad conceptual y lingüística.
- e. El número de módulos a trabajar en el tiempo determinado.

Cada módulo debe incluir:

- a. Un texto representativo de los textos-tipo, de alguno de los tres mundos (académico, laboral, estudiantil), que ilustren las funciones y sus exponentes lingüísticos.
- b. Los ejemplos de actividades representativas de pre-lectura, lectura y post-lectura y audición.
- c. Los ejercicios de reforzamiento lingüístico que enfatizen los contenidos morfosintácticos y léxicos más representativos del texto.
- d. Las actividades y criterios de evaluación.
- e. Las tareas de seguimiento que permitan reforzar el objetivo valórico y promuevan la interdisciplinariedad.

### Para seleccionar los textos

La inclusión del texto auténtico en Tercer Año Medio requiere que el docente revise un conjunto de recursos con el objeto de tener una variedad suficiente. Es también importante seleccionar textos que en su desarrollo le permitan integrar las cuatro habilidades. Para ello se recomienda revisar las siguientes fuentes:

- a. Gráficos: periódicos, semanarios, revistas, anuarios, enciclopedias, prospectos, catálogos, manuales, folletos, reseñas culturales, publicaciones especializadas, etc.
- b. Auditivos: programas de noticias en la radio (por ejemplo, la BBC; The Voice of America), discos y cassetes para canciones, avisos comerciales, jingles, etc.
- c. Audio visuales: programas de televisión, videos, películas.
- d. Electrónicos: correo y mensajes electrónicos; sitios en internet para noticias de actualidad, folletos de viajes, artículos de divulgación científica, reseñas de espectáculos, juegos, chistes, etc.
- e. Multimedia: CD- Rom de programas específicos; enciclopedias (Encarta, por ejemplo).

Es importante que el profesor o profesora también solicite la cooperación de sus colegas y de los propios estudiantes para la recopilación de sus textos para, de esta manera, garantizar una variedad temática que responda a los intereses de las otras disciplinas y de los estudiantes.

### Pasos para la preparación de unidades de enseñanza

1. Determinar las habilidades a desarrollar con sus correspondientes aprendizajes esperados.
2. Seleccionar cantidad y variedad de muestras representativas de los textos tipos.
3. Revisar cada texto para verificar que su contenido conceptual corresponda al nivel de los estudiantes.
4. Determinar los contenidos lingüísticos del texto que serán presentados o ejercitados de acuerdo con los CMO, su frecuencia de uso y su importancia en el desarrollo de las habilidades.
5. Seleccionar las actividades genéricas y las tareas apropiadas.
6. Establecer los niveles de logro y criterios de evaluación.
7. Diseñar tareas de seguimiento representativas del objetivo valórico (cuando sea pertinente).
8. Asignar los tiempos de acuerdo a la extensión y complejidad del texto y cantidad de actividades a realizar.



# Especificaciones para la construcción de unidades

## Unidad 1

### 1. Número mínimo de textos a incluir

Un mínimo de doce textos, seis por habilidad.

### 2. Tipos de texto

Se incluirán textos escritos auténticos de diferente tipo, pertenecientes a los tres mundos de acuerdo al listado sugerido.

### 3. Extensión

Durante este año la extensión deja de ser el criterio fundamental para la ordenación de los textos de comprensión lectora. Sin embargo, los textos seleccionados para la comprensión auditiva deben tener una extensión adecuada para que las etapas de pre- y audición sean trabajadas en forma conjunta. Otros textos de mayor extensión pueden ser segmentados y la etapa de post-audición realizada en una clase posterior.

### 4. Selección temática

Se seleccionarán temas relacionados con el estudiante, su entorno personal y/o social y su recreación; con el mundo académico u otras disciplinas del currículum o representativos de manifestaciones culturales, y con el ámbito laboral. La selección de los textos relacionados con el mundo laboral reviste especial importancia para los establecimientos TP. Estos mismos textos pueden ser trabajados en los HC ya que contribuyen a la formación integral del alumnado. Se recomienda que los establecimientos de ambas modalidades cubran los tres mundos, asignando los HC

mayor relevancia al aspecto académico y los TP al ámbito laboral. Igualmente, cuando el docente selecciona los tipos de textos debe poner atención en aquellos que se presten para desarrollar, de manera integrada, las cuatro habilidades.

### 5. Complejidad lingüística

El marco de referencia para la selección de los contenidos lingüísticos se encuentra en los CMO. Los contenidos específicos, morfo-sintácticos y léxicos a reforzar en cada módulo serán seleccionados a partir de los textos, destacándose aquellos de uso más frecuente y representativos de las funciones incluidas en los CMO y de las nociones y ejemplos de exponentes lingüísticos para Tercer Año Medio. (Ver Anexo 3).

a) Funciones y nociones: De las macro funciones ya incluidas en 1° y 2° Medio se le dará especial relevancia en esta etapa, a la comparación, instrucción, exposición, narración, y ejemplificación. En los intercambios orales y textos escritos se destacan las micro funciones de: dar y solicitar información, aconsejar, expresar sentimientos y actitudes personales, identificarse, iniciar y cerrar intercambios, dar y seguir indicaciones, enumerar, reportar, y resumir. Las nociones, por su parte, se derivarán del contenido semántico de los textos.

b) Elementos morfo-sintácticos: se seleccionarán aquellos que constituyan dificultades

significativas para la comprensión de los textos incluidos. Por ejemplo, frases nominales y verbales, preposicionales, orden de los elementos en oraciones simples y complejas, tiempos verbales simples, formas terminadas en -ing locuciones verbales, verbos modales y elementos generales de cohesión y coherencia.

c) Elementos léxicos:

El léxico de reconocimiento aumenta a 1400 palabras las cuales incluyen los campos semánticos de los nuevos textos tipo (50-100).

### 6. Expresión escrita y oral

Para la expresión escrita se incluirán, además de la completación de oraciones y párrafos, tareas que tiendan a la reproducción del contenido informativo de los textos utilizados en tablas, diagramas, mapas conceptuales, "cloze" y resúmenes o informes guiados en inglés. Para la expresión oral, además de ejercicios de reproducción, se estimulará la producción de textos breves a partir de modelos dados por el profesor o profesora.

## Unidad 2

### 1. Número mínimo de textos a incluir

Cinco textos por habilidad, de mayor complejidad conceptual y lingüística, cuya temática permita promover en actividades de seguimiento la investigación y el desarrollo de proyectos, la construcción de glosarios temáticos especializados para ambas modalidades, así como el juego de roles y los debates (en castellano).

### 2. Textos-tipo

Se sugiere incluir textos de mayor complejidad conceptual y lingüística de acuerdo al listado sugerido, algunos de los cuales ilustren la función de persuasión.

### 3. Extensión

El profesor o profesora deberá asignar el tiempo apropiado para su trabajo en clase de acuerdo a su extensión. Sin embargo, los textos de comprensión lectora no tendrán una extensión mayor a 1000 palabras (2 o 3 páginas). Los textos de comprensión auditiva tendrán hasta 450 palabras o emisiones de hasta 4 minutos de duración y no más de 3 minutos de emisión continua en textos orales que contengan instrucciones o conversaciones.

### 4. Selección temática

Se sugiere establecer una proporción de textos de temáticas correspondientes a los distintos mundos, de acuerdo a la modalidad de cada establecimiento y a los intereses particulares del alumnado.

### 5. Complejidad lingüística

a) Funciones y nociones:  
A las funciones ya especificadas se agregan las macro funciones de demostración y persuasión, con sus diferentes exponentes lingüísticos.

b) Elementos morfo-sintácticos y estructurales: Se sugiere aprovechar de revisar elementos generales de ordenación y relación de oraciones tales como, pronombres relativos, elementos generales de cohesión y coherencia, y en forma especial los relativos, así como los patrones de uso que aparezcan en los textos seleccionados. En cuanto a los verbos, se sugiere enfatizar las locuciones verbales (phrasal verbs), los auxiliares modales, las frases condicionales, así como fórmulas y expresiones léxicas para introducir opiniones y puntos de vista.

c) Elementos léxicos:  
La meta es alcanzar 1600 términos de reconocimiento. Se sugiere enfatizar aquellos elementos que mejor ilustren las macro y micro funciones, así como las nociones sugeridas para Tercer Año Medio correspondientes a los campos semánticos de los textos que se incluyan. En esta etapa se dará especial importancia al trabajo autónomo de alumnos y alumnas en la búsqueda del significado de términos especializados de interés particular para cada modalidad.

### 6. Expresión escrita y oral

Para la expresión escrita se incluirán, además de la completación de oraciones y párrafos, tareas que tiendan a la reproducción del contenido informativo de los textos en resúmenes o informes guiados en inglés. Además se incentivará la producción de textos nuevos. Para la expresión oral se estimulará la producción de textos breves a partir de modelos dados por el profesor o profesora. También, se incorporarán actividades que apliquen el uso de expresiones, frases y patrones en la iniciación o continuación de intercambios, con pronunciación y entonación apropiada.

## Anexo 1: Módulos para la construcción de unidades

A continuación, se presentan ejemplos de módulos (o lecciones) para la construcción de las dos unidades en que se divide este programa. Se incluye una selección representativa de 18 módulos con el objeto de mostrar cómo se organizan las unidades para lograr los aprendizajes esperados.

Los módulos incluyen una selección representativa de textos para el desarrollo de las habilidades receptivas y productivas con sus actividades genéricas y tareas. Las actividades de evaluación incluyen criterios que establecen los niveles mínimos de logro esperados. Las actividades de post-lectura y post-audición han sido separadas en tareas de reforzamiento de la comprensión, y tareas de reforzamiento lingüístico. En estas últimas se le ha dado importancia especial a la consolidación del aprendizaje léxico. En algunos casos se incluyen, además, tareas de seguimiento dentro o fuera de la sala de clases y de auto-evaluación. Las tareas de seguimiento promueven el logro del objetivo valórico.

Las unidades contienen textos correspondientes a los tres mundos, los aprendizajes esperados, los CMO a destacar, el vocabulario elemental, las actividades de aprendizaje y/o (auto) evaluación sugeridas; también un glosario y, en algunos casos, sugerencias para el tratamiento del objetivo léxico y valórico, así como recomendaciones metodológicas. Se espera que estos módulos sirvan de base para que el profesor o profesora **construya sus propios materiales de enseñanza**. El punto de partida para la construcción de los módulos lo constituye la se-

lección de los textos, muestras representativas y variadas de discursos orales y escritos **auténticos**. Es en torno a ellos que se seleccionan los contenidos, se establecen los aprendizajes esperados, se incorporan las actividades genéricas indispensables y se diseñan los ejercicios correspondientes. El tiempo que se destine a cada módulo dependerá de la extensión y complejidad conceptual y lingüística del texto, así como de la riqueza expresiva y del valor del mensaje.

Los contenidos lingüísticos seleccionados para cada módulo deben ser relevantes para la comprensión del texto en cuestión y el docente deberá determinar el tiempo que dedicará a su presentación, ejercitación y reforzamiento. Para la preparación de material adicional, el profesor o profesora primero revisará el texto para localizar las funciones y/o nociones más representativas, así como los contenidos morfosintácticos que las ejemplifican. Para los contenidos léxicos se utilizará el mismo procedimiento, dándole preferencia a las palabras de mayor frecuencia (léxico básico) así como a aquellas relacionadas con su campo semántico (léxico temático).

Finalmente, aun cuando los módulos que se presentan son ejemplos y no corresponden al desarrollo total del programa de Tercer Año Medio, se sugiere al docente utilizar un porcentaje de ellos con sus alumnos y alumnas conjuntamente con los materiales de enseñanza que él o ella prepare, o con el texto que proporciona el Mineduc.

## Índice de módulos

### Unidad 1

N° Módulo	Nombre del texto	Ámbito	Interdisciplinariedad	N° de palabras	Vocabulario elemental	Elementos cognados	Habilidad
1	On the phone	Estudiantil	Lenguaje	197	20		Auditiva
2	Business letters	Laboral	TP/Lenguaje	488	20	104	Lectora
3	Blowin' in the wind	Estudiantil	Artes musicales	150	16	1	Auditiva
4	The voyage of the Beagle: Chapter XII, Central Chile	Académico	Literatura/Historia	505	61	69	Lectora
5	A Miscellaneous Radio Programme	Estudiantil	Lenguaje y comunicación	392	20	57	Auditiva
6	Divine Treasure/The Cloisters.	Académico	Artes visuales	522	20	85	Lectora
7	Stephen Hawking: an imaginary interview	Estudiantil	Ciencias	630	30	72	Auditiva
8	Sexism in Language	Estudiantil	Lenguaje y comunicación	530	33	55	Lectora
9	The Impact of Advertising on Children	Académico	Lenguaje y orientación	582	42	91	Lectora/Auditiva
10	Important Safeguards	Laboral	Orientación/TP		58	160	Lectora/Auditiva

### Unidad 2

1	News	Estudiantil	Lenguaje	276	25	42	Auditiva
2	Chilean Native Forest Dwindle	Académico	Química/Biología/TP	561	31	137	Lectora
3	Telephone Calls	Estudiantil	Lenguaje	391	15	35	Auditiva
4	Notes on Renaissance	Académico	Artes/Ciencias/Historia	739	51	136	Lectora
5	I have a dream: Martin Luther King	Académico	Historia/Literatura	736	41	77	Lectora
6	Dangers of genetically engineered food	Académico	Biología/Química/TP	862	48	207	Lectora
7	Ludwing van Beethoven	Académico	Artes musicales	1288	55	257	Lectora/Auditiva
8	Marketing	Laboral	Educación Tecnológica/TP	1088	78	264	Lectora